



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
LIMITED

E/CN.4/2003/L.31/Rev.1
15 April 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 9 повестки дня

**ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД
В ЛЮБОЙ ЧАСТИ МИРА**

**Австрия, Бельгия, Болгария*, Венгрия*, Германия, Греция*, Дания*, Ирландия,
Исландия*, Испания*, Италия*, Кипр*, Латвия*, Литва*, Люксембург*, Мальта*,
Монако*, Нидерланды*, Польша, Португалия*, Румыния*, Словакия*, Словения*,
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия*,
Франция, Чешская Республика*, Швеция и Эстония*:** проект резолюции

**2003/... Положение в области прав человека в Корейской
Народно-Демократической Республике**

Комиссия по правам человека,

вновь подтверждая, что все государства – члены Организации Объединенных Наций обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы и выполнять обязательства, принятые ими в соответствии с различными международными договорами,

памятуя о том, что Корейская Народно-Демократическая Республика является участником Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Конвенции

* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

о правах ребенка и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

принимая к сведению доклады, представленные Корейской Народно-Демократической Республикой об осуществлении Международного пакта о гражданских и политических правах, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Конвенции о правах ребенка и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, и призывая Корейскую Народно-Демократическую Республику продолжать своевременно представлять свои доклады,

принимая к сведению также заключительные замечания Комитета по правам ребенка и Комитета по правам человека в связи с докладами, которые представила им Корейская Народно-Демократическая Республика,

выражая свою глубокую обеспокоенность по поводу сложной гуманитарной ситуации в стране, и в частности широкой распространенности недоедания среди детей, от которого, несмотря на улучшение положения в последнее время, продолжает страдать значительное число детей и которое сказывается на их физическом и умственном развитии,

вновь подтверждая, что правительство Корейской Народно-Демократической Республики обязано обеспечить всему своему населению пользование в полном объеме всеми правами человека и основными свободами,

подчеркивая важное значение эффективного продолжения процесса сближения между двумя Кореями и отмечая недавний прогресс в этом отношении,

желая содействовать конструктивному подходу, ведущему к конкретному прогрессу в области прав человека,

1. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с сообщениями о систематических, широкомасштабных и грубых нарушениях прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, включая:

а) пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания, публичные казни, вынесение смертных приговоров по политическим мотивам, существование большого числа лагерей с тюремным режимом и широкое использование принудительных работ, а также несоблюдение прав лиц, лишенных свободы;

b) повсеместные и жесткие ограничения свободы мысли, совести, религии, убеждений и их свободного выражения, мирных собраний и ассоциации и доступа каждого человека к информации, а также ограничения в отношении всех лиц, желающих свободно передвигаться внутри страны и выезжать за границу;

c) жестокое отношение к детям-инвалидам и дискриминацию таких детей, чьи особые потребности не учитываются в достаточной мере, хотя и приветствуется в этой связи сообщения о подготовке закона о неполноценных в физическом отношении лицах;

d) продолжающееся нарушение прав человека и основных свобод женщин;

2. *отмечает с сожалением*, что руководство Корейской Народно-Демократической Республики не создало необходимых условий, позволяющих международному сообществу провести независимую проверку этих сообщений, и призывает правительство срочно отреагировать на эти сообщения и эти озабоченности, в том числе путем:

a) ратификации договоров по правам человека, участником которых оно еще не является, в частности Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, и путем выполнения своих обязательств по договорам в области прав человека, участником которых оно является, а именно по Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, в частности в отношении права каждого на свободу от голода, по Международному пакту о гражданских и политических правах, по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и по Конвенции о правах ребенка, обеспечивая принятие всех необходимых мер с этой целью;

b) предоставления всей необходимой информации, касающейся вышеупомянутых вопросов;

c) осуществления рекомендаций Комитета по правам ребенка и Комитета по правам человека;

d) отказа от санкций в отношении граждан Корейской Народно-Демократической Республики, которые переместились в другие страны, в частности по гуманитарным причинам, и отказа от оценки их отъезда как предательства, влекущей за собой наказания

в виде интернирования, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или смертной казни;

e) путем развития сотрудничества с системой Организации Объединенных Наций в области прав человека и беспрепятственного сотрудничества с тематическими процедурами Комиссии по правам человека, имеющими отношение к положению в Корейской Народно-Демократической Республике, в частности со Специальным докладчиком по вопросу о праве на питание, Специальным докладчиком по вопросу о пытках, Специальным докладчиком по вопросу о религиозной нетерпимости, с Рабочей группой по произвольным задержаниям, а также с Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям, и с международными правозащитными организациями;

f) урегулирования на ясной и транспарентной основе всех нерешенных вопросов, относящихся к похищению иностранцев;

g) принятия признанных на международном уровне трудовых стандартов;

3. *выражает также глубокую обеспокоенность* в связи с сообщениями о сложной гуманитарной ситуации;

4. *призывает* руководство Корейской Народно-Демократической Республики предоставить гуманитарным организациям, в частности учреждениям Организации Объединенных Наций, свободный и беспрепятственный доступ во все районы Корейской Народно-Демократической Республики, с тем чтобы они могли обеспечить справедливое распределение поставляемой гуманитарной помощи исходя из потребностей, в соответствии с гуманитарными принципами;

5. *просит* международное сообщество продолжать настоятельно призывать правительство Корейской Народно-Демократической Республики к обеспечению того, чтобы гуманитарная помощь, особенно продовольственная помощь, предназначенная для народа Корейской Народно-Демократической Республики, распределялась в соответствии с гуманитарными принципами и чтобы представителям международных гуманитарных организаций разрешалось передвигаться по территории страны для наблюдения за ее распределением, а также обеспечить соблюдение основных принципов убежища;

6. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека начать всеобъемлющий диалог с руководством Корейской Народно-Демократической Республики в целях организации программ технического

сотрудничества в области прав человека и представить свои выводы и рекомендации Комиссии на ее шестидесятой сессии;

7. постановляет продолжить рассмотрение этого вопроса в качестве высокоприоритетного на своей шестидесятой сессии по тому же пункту повестки дня.
